

Календарне планування із зарубіжної літератури
7 клас (2024/2025 н.р.)
2 год.

Групи результатів навчання (наказ МОН України від 02 серпня 2024 р. № 1093), які оцінюються в мовно-літературній галузі

Група результатів 1. Взаємодія з іншими особами усно, сприймання і використання інформації для досягнення життєвих цілей у різних комунікативних ситуаціях	Група результатів 2. Сприймання, аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах різних видів (зокрема художніх текстах, медіатекстах) та використання її для збагачення власного досвіду	Група результатів 3. Висловлювання думок, почуттів і ставлень, письмова взаємодія з іншими особами, взаємодія з іншими особами у цифровому середовищі, дотримання норм літературної мови	Група результатів 4. Дослідження індивідуального мовлення, використання мови для власної мовної творчості, спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу
Усно взаємодіє УВ	Працює з текстом ПТ	Письмово взаємодіє ПВ	Досліджує мовлення ДМ

I СЕМЕСТР – 32 г.

Вступ. Роль художнього перекладу в сучасну добу – 2 г.

№	Дата	Тема	<i>Теорія літератури (ТЛ). Література і культура (ЛК). Україна і світ (УС). Медіатекст (МТ)</i>	Корекція
1		Вступ. Оригінал і переклад.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: оригінал і переклад. (ЛК) Значення художнього перекладу для розвитку культури, дружніх взаємин між країнами та народами. (УС) Основні відомості про розвиток української перекладацької школи. (МТ) Документальні фільми, науково-популярні тексти, спогади про представників української перекладацької школи.</i>	
2		Види перекладів. Видатні українські перекладачі.		

Герої та героїні балад – 7 г. + 1 ПЧ + 1 ПР

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
3		Балада як жанр усної народної творчості. Характерні ознаки балади. Балади про Робіна Гуда.	<i>(ТЛ) Балада (фольклорна і літературна). Поглиблення понять: сюжет, персонаж літературного твору. (ЛК) Зображення героїв балад у мистецтві (живописі, музиці, мультиплікації та ін.). Національні герої та символи в баладах. (УС) Українські перекладачі зарубіжних балад. Українські народні й літературні балади. (МТ) Фільмографія: «Робін Гуд»</i>	
4		«Як Робін Гуд став розбійником». Ідеї свободи й служіння народів.		
5		«Поединок Робіна Гуда з Гаєм Гізборном».		
6		Образ народного захисника Робіна Гуда.		
7		Літературна балада та її ознаки. Подібність і відмінність від народної балади. Роберт Льюїс Стівенсон. «Балада про вересовий трунок».		
8		Основний конфлікт «Балади про вересовий трунок» (батько і син – король, свобода – рабство).		

9		Утвердження духовної сили пиктів, їхнього героїзму в захисті національних цінностей. Символіка твору.	<i>(режисер Р.Скотт, США, Велика Британія 2010)</i>	
10		ПЧ. Народні та літературні балади		
11		Підсумкова робота (ПВ): творча робота «Нескорений дух народу».		

Лицарство в літературі – 8 з. + 1 ПР

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
12		Вальтер Скотт – засновник історичного роману.	<i>(ТЛ) Образ автора. Поглиблення понять: роман (історичний роман), пейзаж, сюжет, персонаж. (ЛК) Лицарська культура Європи доби середньовіччя. (УС) Переклади творів українською мовою. Висловлювання українських митців про В.Скотта, його вплив на розвиток історичного роману. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про історію середньовічної Європи та ін.</i>	
13		Історія і художній вимисел у романі « Айвенго ».		
14		Динаміка сюжету і гумор.		
15		Історичний колорит твору та засоби його створення.		
16		Утілення в образі Айвенго кодексу лицаря, художні засоби створення образу.		
17		Головні образи роману «Айвенго».		
18		Зіткнення добра, краси й справедливості із жорстокістю і підступністю.		
19		Зіставлення образів персонажів (Бріан де Буагильбер і Айвенго, леді Ровена і Ребека).		
20		Підсумкова робота (ДМ): спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу, власна мовна творчість.		

Пам'ятаємо про минуле – 8 з., + 1 ПЧ + 2 ПР + підсумки за семестр – 1 з.

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
21		Друга світова війна у європейській поезії. К. І. Галчинський. Відображення антигуманної сутності війни у вірші « Пісня про солдатів з Вестерплатте ».	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: вірш. (ЛК) Долі діячів культури у період Другої світової війни.</i>	
22		Ідеї збереження життя та людських цінностей попри трагічні обставини.		
23		Підсумкова робота (ПТ): аналіз і зіставлення текстів різних видів на одну тематику.		
24		Джон Бойн. Коротко про письменника. « Хлопчик у смугастій піжамі ». Сюжет.	<i>(ТЛ) Поглиблення понять: повість, роман, сюжет. (ЛК) Сучасна культура проти війни. (МТ) Фільмографія: документальні фільми про Другу світову війну, «Хлопчик у смугастій піжамі» (режисер М. Херман, США, Велика Британія, 2008) та ін.</i>	
25		Теми нацизму та Голокосту в романі.		
26		Зображення Другої світової війни крізь долі дітей і дорослих.		
27		Образи дітей (німецький хлопчик Бруно, єврейський хлопчик Шмуль), їхня дружба і взаємодопомога.		
28		Ідея рівності представників різних рас, націй, національностей і народів у творі.		
29		Трагічний фінал як відображення злочинів фашизму.		

30	ПЧ. Ульф Старк. «Маленька книжка про любов». Різдвяна історія в контексті історичного минулого. Дитинство в складних життєвих обставин (війна, туга за батьком, бідність, несправедливість).	<i>(УС) Тема Другої світової війни в українській літературі</i>
31	Підсумкова робота (УВ): сприймання і використання інформації, взаємодія з іншими особами.	
32	Підсумки і узагальнення роботи за семестр (за рахунок резерву).	

II СЕМЕСТР – 38 г.

Сила дружби і кохання – 8 г., + 1 ПР

№	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція	
33	О. Генрі – майстер новели. Моральні цінності в новелі «Дари волхвів».	<i>(ТЛ) Новела, розповідач, композиція художнього твору, символ. Поглиблення понять: художня деталь, герой/героїня. (ЛК) Культура людських почуттів і міжособистісного спілкування. (УС) Українські переклади творів зарубіжних письменників. (МТ) Фільмографія: «Дари волхвів» (режисер Г. Гетевей, США, 1952), «Дари волхвів» (режисер Б. Борк, Велика Британія, 1980)</i>		
34	«Дари волхвів». Біблійні мотиви у творі. Роль художньої деталі.			
35	О.Генрі «Останній листок». Образи дівчат, їхня динаміка (Сью, Джонсі).			
36	Специфіка розкриття образу Бермана. Особливості художньої мови новели; розповідач.			
37	Новела «Останній листок» – гімн людині, що здатна на самопожертву заради ближнього.			
38	Р. Бернс «Моя любов...». Поетизація високого почуття кохання, розкриття у вірші його впливу на людину.			
39	Г. Гейне «Коли настав чудовий май...» Поетизація високого почуття кохання, розкриття у вірші його впливу на людину.			
40	Виразне читання поезій напам'ять			
41*	ПЧ. К. Патерсон. «Міст до Терабіті».		Або далі: ПЧ. Дж. Олдрідж. «Останній дюйм».	
42	Підсумкова робота (УВ): сприймання і використання інформації, взаємодія з іншими особами.			

Розслідуємо детективні історії – 7 г. + 1 ПР

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
43		Детективна література. Її характерні особливості. Різновиди детективів. Едгар Аллан По. Цікава сторінка з життя письменника.	<i>(ТЛ) Детектив, оповідач. Поглиблення понять: сюжет, композиція (детективного твору). (ЛК) Музеї Е. По в США (Балтимор, Річмонд), Шерлока Холмса у Великій</i>	
44		Захопливий сюжет оповідання « Золотий жук ». Особливості композиційної будови твору – «розповідь у розповіді», її художнє значення (поєднання різних поглядів, створення емоційної напруги, таємничої атмосфери та ін.).		
45		Образи Вільяма Лєграна, Джупітера, оповідача.		

46		Артур Конан Дойл: життя як детектив. Особливості сюжету і композиції оповідань про Шерлока Холмса. Шерлок Холмс як безпосередній учасник розв'язання сімейного конфлікту в оповіданні «Пістрява стрічка» .	<i>Британії (Лондон). Пам'ятники письменникам та їхнім героям.</i>	
47		Доктор Вотсон як оповідач. Різні точки зору на події як художній прийом створення атмосфери таємничості.	<i>(УС) Українські письменники – майстри детективного жанру.</i>	
48		Сутність «дедуктивного методу» Шерлока Холмса, утвердження в його образі сили інтелекту і моральних якостей.	<i>(МТ) Фільмографія: «Шерлок Холмс» (режисер Г. Річі, США, Велика Британія, 2009), «Шерлок» (режисер Є. Лін, П. Макгіган, Велика Британія, 2010-2017) та ін.</i>	
49		Зіставлення образів Шерлока Холмса і доктора Вотсона		
50		Підсумкова робота (ПТ): аналіз, інтерпретація, критичне оцінювання інформації в текстах		

Особиста відповідальність – 7 з. + 1 ПР

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
51		Антуан де Сент-Екзюпері. Цікава історія з життя письменника. «Маленький принц» .	<i>(ТЛ) Алегорія. Поглиблення понять: казка (казка-притча), символ.</i>	
52		Маленький принц у ставленні до своєї планети, троянди, лиса та ін.	<i>(УС) Переклади творів українською мовою.</i>	
53		Риси людей у казкових персонажах твору «Маленький принц» .	<i>(МТ) Фільмографія: «Маленький принц» (режисер М. Осборн, Франція, 2015)</i>	
54		Алегоричні образи та ситуації, людські взаємини, моральні цінності у творі.		
55		Філософський зміст твору «Маленький принц» .	<i>(ТЛ) Алегорія. Поглиблення понять: новела (новела-притча), символ.</i>	
56		Майстер японської новели Рюноске Акутагава. Утілення ідеї моральної відповідальності в новелі «Павутинка» .	<i>(ЛК) Ідея моральної відповідальності крізь призму християнства, буддизму.</i>	
57		Філософський зміст твору «Павутинка» . Підтекст. Художні образи новели (Будда, Кандата). Символічні образи природи.	<i>(УС) Переклади творів українською мовою. (МТ) Фільмографія: «Павутинка» (режисер А. Ісідзука, Японія 2009) та ін.</i>	
За №41		ПЧ (варіативний урок). Дж. Олдрідж. «Останній дюйм».		
58		Підсумкова робота (ДМ): спостереження за мовними та літературними явищами, проведення їх аналізу, власна мовна творчість.		

Сутність людини – 7 з. + 1 ПЧ + 1 ПР

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
59		Айзек Азімов — майстер наукової фантастики. «Фах» . Роздуми про майбутнє людини й людства.	<i>(ТЛ) Художність. Поглиблення понять: повість, фантастика. (ЛК) Вплив цифрових технологій на сучасну культуру. Роль наукової фантастики у поступі цивілізації.</i>	
60		Образ Джорджа Плейтена. Проблема духовної реалізації людини.		
61		Розуміння сутності культури й освіти, призначення людини в сучасному світі.		

62		Корнелія Функе . Цікава сторінка з життя письменниці. Тема «оживлення» книжки в романі « Чорнильне серце ».	<i>(ТЛ) Художність. Поглиблення понять: роман.</i>	
63		Образ Мегі – дівчинки, котра любить читати. Її пригоди й духовні випробування.	<i>(МТ) Фільмографія: «Чорнильне серце» (режисер Й. Софтлі, Велика Британія, Німеччина, США, 2009) та ін.</i>	
64		Поєднання уявного і реального світів.		
65		Зіткнення сил добра і зла у творі «Чорнильне серце».		
66		ПЧ. Д.В. Джонс. «Мандрівний замок Хаула» або Н. Гейман. «Кораліна».	<i>(УС) Твори українських письменників-фантастів для школярів.</i>	
67		Підсумкова робота (ПВ): письмове висловлювання.		

Підсумки – 2 з.+1 з. резерв

№	Дата	Тема	ТЛ, ЛК УС і МТ	Корекція
68		Літературна вікторина за вивченими творами. Образи улюблених героїв та героїнь художніх текстів/медіатекстів. Авторські ідеї, втілені в літературних персонажах.		
69		Ознайомлення зі списком літератури на 8 клас. Сучасні ресурси творів зарубіжної літератури для молоді.		
70		Резервний урок: подолання освітніх втрат		

Укладачі - Адріана Химинець, Олександр Первак